

# **Activities Committee** 活動委員會



Chairperson

: Ms WONG Siu Ling, Linda Vice chairperson : Mr CHEUNG Shu Yan, Edmond

Member : Ms FAN Chui King, Agnes

Mr FUNG Ping Yan Mr HO Chun Nin, Edwin Ms KWOK Pik King, Theresa Mrs LI Lam Chin Ching, Rita Mr LUK Wai Lun, Stanley Mr WONG Ying Kit, Romulus

## **Our Missions**

To arrange logistics and support on local & overseas Conferences/Seminars/Talks/Study Tours and Technical Visits for members and Executive Committee.

## Achievements in the Year

### **Overseas**

- Study tour to Zhongshan in March
- Harrogate Conference & Exhibition in June
- Seminar on public housing in Shenzhen in July
- Opening of CIH Liaison Office in Taiwan in September
- International Property Management Conference in Taiwan in September
- Presidential visit to Beijing/Wuhan/Macau/Shenzhen in
- Housing seminars in Beijing/Wuhan/Shenzhen in November

### Local

- Branch Annual General Meeting in January
- Branch Executive Committee Brain Storming session in February
- Monthly Branch Executive Committee Meeting
- Joint Annual Dinner with HKIH in November
- Receiving Mainland China and overseas visitors
- Various seminars/talks/workshops/visits organized by External Affairs & Public Relations Committee and Professional Practice Committee

王小玲女士 副主委 張樹仁先生 委員 樊翠琼女士

> 馮炳欣先生 何春年先生 郭碧琼女士 李林展青女士 陸偉倫先生 黄英傑先生

### 工作目標

負責管理委員會及會員在本港及海外研討 會、講座、訪問交流團等場地及後勤安排

### 年內完成工作

### 海外

- 3月訪問中山
- 6月參加英國Harrogate 房屋會議及展覽
- 7月深圳物業管理會議
- 9月台灣聯絡處開幕
- 9月台灣房屋研討會
- 11月會長訪問北京、武漢、澳門及深圳
- 11月北京、武漢、深圳房屋研討會

### 本港

- 一 1月分會週年大會
- 2月分會執行委員會集思會
- 分會管理委員會月會
- 11月香港房屋經理學會聯合週年晚宴
- 接待內地及海外同業
- 支援外事及公關委員會、專業發展委員 會舉辦之研討會、講座、工作坊、訪問 交流團

# Education and Training Committee 教育及培訓委員會



Chairperson : Mr NG Kwong Ming, Paul Vice Chairperson: Mr LAU Ping Wah, Steve

Members : Dr YIP Ngai Ming

Mr CHIU Pak Lung Mr FUNG Ping Yan

Mr KWAN Sze Ming, Mingo Mr CHEUNG Shu Yan Edmond Mrs LI LAM Chin Ching, Rita Mr LUK Wai Lun, Stanley Mr KAM Kin Hong, Daniel Mr CHAN Tin Yuk, Cliff 主席 : 吳光銘先生 副主席 : 劉炳華先生 委員 : 葉毅明博士

# **Missions**

- To implement educational and training policies formulated by the Institute's headquarters in UK.
- To assist the Institute in validating/revalidating housing/property management courses.
- To liaise and work with the universities and other academic/vocational institutions in the provision of housing/property management courses
- To arrange/assist educational and training activities with other committees and institutions as and where required.

### **Achievements in the Year**

- Participating in the Academic Committees of the following courses:
  - Master of Arts in Housing Studies,
     Department of Public and Social
     Administration, City University of Hong
     Kong (City U)
  - Professional Diploma in Housing Management, School of Professional and Continuing Education (SPACE), The University of Hong Kong (HKU)
  - Bachelor of Arts with Honours in Housing Studies, Department of Public and Social Administration, City U

# 工作目標

- 執行由英國總會所制訂的教育及培訓政策
- 協助總會評核及重核房屋/物業管理課程
- 與大學及其他教育/職訓機構聯絡,協助提供房屋/物業管理課程
- 與相關專業團體及本會其他委員會聯系推動香港 專業房屋管理課程
- 於須要時與分會其他委員會及其他機構安排/協助安排教育及培訓課程

# 年內完成的工作

- 出席下述課程的學務會議:
  - 一 香港城市大學房屋學文學碩士
  - 香港大學房屋管理專業文憑
  - 香港城市大學房屋學榮譽文學士
  - 香港城市大學物業管理文憑
  - 一 香港理工大學房屋管理學文學士

- Diploma in Property Management, School of Continuing and Professional Education (SCOPE), City U
- Bachelor of Arts in Housing Management, School of Professional and Education and Executive Development (SPEED), The Hong Kong Polytechnic University (Poly U)
- Participating in the selection on admission of students to:
  - Professional Diploma in Housing Management by HKU SPACE.
- Briefing of Practical Experience Requirements (PER) to students of the following courses and vetting of PER Booklets:
  - Master in Housing Management (Professional Stream), HKU
  - Master of Arts in Housing Studies Programme, Department of Public and Social Administration, City U
  - Bachelor of Arts with Honours in Housing Studies, Department of Public and Social Administration, City U
  - Professional Diploma in Housing Management, HKU
  - Diploma in Property Management, SCOPE, City U
  - Bachelor of Arts in Housing Management, SPEED, Poly U
- Liaising/meeting with academic and other institutions on validation/re-validation of the followings:
  - Master of Arts in Housing Studies Programme, Department of Public and Social Administration, City U
  - Bachelor of Arts (with Honours) in Housing Studies, Department of Public & Social Administration, City U
  - Diploma in Property Management, School of Continuing and Professional Education (SCOPE), City U
  - Professional Diploma in Housing Management , School of Professional & Continuing Education (SPACE), HKU
  - Bachelor of Arts in Housing Management, SPEED, Poly U

- 出席/參與下述課程的新生入學申請篩選:
  - 香港大學房屋管理專業文憑
- 向下述課程的學生簡報「實習經驗需要」及核對手冊:
  - 香港大學房屋管理碩士(專業課程)
  - 香港城市大學房屋學文學碩士
  - 香港城市大學房屋學榮譽文學士
  - 香港大學房屋管理專業文憑
  - 香港城市大學物業管理文憑
  - 香港理工大學專業進修學院房屋管理學文學士
  - 香港專業教育學院(摩利臣山分校)產業管理 高級文憑
- 與教育及其他機構聯絡及會面,處理課程評核及 重核下列課程:
  - 香港城市大學房屋學文學碩士
  - 香港城市大學房屋學榮譽文學士
  - 香港城市大學物業管理文憑
  - 香港大學房屋管理專業文憑
  - 香港理工大學專業進修學院房屋管理文學士

# External Affairs and Public Relations Committee 對外事務及公共關係委員會



Chairperson

: Mr LUK Wai Lun, Stanley Vice Chairperson : Ms FAN Chui King, Agnes

Members

: Dr YIP Ngai Ming

Dr YUEN Wai Kay, Ricky Mr CHIU Sin Hung, Bonny Mr CHUI Ming Man, Jackey

Mr FUNG Yan Ping Mr HO Chun Nin, Edwin Ms KWOK Pik King, Theresa Mr LAI Yuk Tim, Tim

Ms LI LAM Chin Ching, Rita Mr NG Kwong Ming, Paul Mr NG Mei Chuen, Frederick Ms WONG Siu Ling, Linda

### **Our Missions**

External Affairs and Public Relations Committee shall endeavour to expand and maintain links with relevant hosuing, academic and professional institutes in Asian Pacific to promote the Art and Science of Housing Management.

The Committee will continue to work and coordinate with other committees to achieve the objective of CIH to maximize the contribution that housing professionals make to the well beings of the communities in Asian Pacific.

## Achievements of the year

With mutual support and joint effort from associated committees, a series of conference, forum and symposium were successfully organized in Mainland China, Taiwan, and Macau.

The Committee would like to express its gratitude and thankfulness to fellow committees' members for their contributions toward successful accomplishment of the missions of the committees.

主委 陸偉倫先生 副主委 樊翠瓊女士 委員 業毅明博士

> 阮偉基博十 趙善雄先生 崔銘文先生 馮炳欣先生 何春年先生 郭碧瓊女士 李林展青女士 吳光銘先生 王小玲小姐

### 工作目標

對外事務及公共關係委員會將會在亞太區內 致力推廣房屋管理的藝術和科學的工作;拓 展與各房屋相關的學術交流,並積極與各專 業團體維持良好的溝通和聯繫。

委員會將持續與各工作委員會緊密合作、配 合協調,發揮本會的最大精神目標,讓亞太 區域的房屋管理專業人員以專業所長貢獻社 會。

# 工作總結:

憑藉各工作委員會的互相支持和共同努力, 一系列的房管會議、交流會及專題論壇在中 國內地、台灣及澳門得以成功舉辦。

委員會藉此機會向各委員會就過往一年的努 力與付出致以衷心謝意; 更為各委員會在積 極推動房屋管理專業精神所得的成果致賀。

# Information Technology Committee 資訊科技委員會



Chairperson : Mr FUNG Ping Yan

Vice Chairperson: Mr CHIU Sin Hung, Bonny
Members . Mrs SO Tam Kit Ving Susant

Members : Mrs SO Tam Kit Ying, Susanna Mr NG Mei Chuen, Frederick

Mr NG Mei Chuen, Frederick Mr PANG Kwok Wah, Derek Mr SZE Wing Luen, Wesley Mr WONG Kam Tong, Vincent

馮炳欣先生 趙善雄先生 蘇譚潔瑩女士

吳美全先生 彭國華先生 史永聯先生 黃錦棠先生

## **Our Missions**

- To uphold and promote the professional image of the Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch (CIHAPB);
- To leverage the use of Information Technology and the Branch website to strengthen our communications with our members, housing professionals and practitioners, Government officials and the public;
- To provide IT support to the CIHAPB; and production of promotional materials to facilitate housing professionals in Asia Pacific region, Government officials and the public to have a better understanding of the CIHAPB.

# **Achievements in the Year**

With the dedication and support of the Committee Members, we have kept on promoting the use of email, electronic newsletter, and website to communicate with our members. Furthermore, content of the website are updated regularly to keep members abreast of the latest development of the Branch.

## 使命

主委

副主委

委員

- 1. 確立及提升英國特許房屋經理學會亞太分會之專 業形象及地位;
- 透過資訊科技及分會網站,加強與各會員,物業 管理從業員,政府及公眾人士之聯繫;及
- 3. 對分會提供資訊科技支援,並協助製作多媒體宣傳材料,增強政府、專業團體、業界及公眾人士對本會的認識。

# 年內完成之工作

過住一年,在各委員的支持下,我們繼續透過電郵、電子刊物和分會的網站,加強分會與會員的聯繫。為進一步改善及強化分會發放電郵的效率和功能,分會在去年設計了一套新的電郵發放軟件。不少會員已發覺分會在本年已加強使用電郵,發放通告和訊息。這不但大大縮短郵寄信件所需的時間和減省郵費,並進一步推動環保。

This year, members may be aware that the Branch has increased the use of electronic message/ notice to communicate and update members on the latest development of the Branch as well as to disseminate information. The increase of use of electronic message and communication had successfully reduced the cost of postage of circulars and contribute to environmental protection. Also, it provides a more efficient communication channel for the Branch and its members.

Members may be aware of a new webpage has been created in the website mid this year with a view to updating members of the development and progress of the "Building Management Professional Services Scheme" launched in April 2010.

To facilitate members updating their personal profile in the website, a new software has been developed and is now under testing and commissioning. Upon completion of the software, members can update their personal profile at the website themselves easily and please do update your particulars from time to time when there is any change. It is expected that this new features would be launched in early 2011.

To celebrate the coming 45th Anniversary of the Branch, next year, the Committee will produce a DVD to record the development and achievements of the CIHAPB for the past forty five year. Upon completion, the DVD will be sent to all members and content of the DVD will be uploaded onto our website.

Our website is an important means of communication between the Branch Office and its members. It provides an excellent platform of communication and dissemination of information to the members and the public. Members are encouraged to visit the website of the Branch at www.cih.org.hk.

本年中,我們在分會網站內,加設了〈大廈管理專業服務計劃〉一欄,提供有關計劃的詳情和資料,與各會員分享。為方便各會員更新個人資料,我們現已完成製作一套新的軟件,以便會員在分會網站呈報及更新個人資料。新的電腦軟件現正在作最後測試和驗收,預計於明年首季推出,供會員使用。

此外,為慶祝分會明年成立四十五週年,我們將會製作一套短片,介紹分會過住四十五年的發展。製作完成後,我們會把該套短片郵寄予各會員,和上載於學會的網站內。

分會網站是分會與各會員溝通和發放消息的極佳平台,希望各會員能定期抽空閱覽分會網站 www.cih.org.hk。

# Membership Committee 會籍事務委員會



Chairperson Members

: Mr NG Mei Chuen, Frederick Vice Chairperson: Ms TANG Sau Ching, Regina : Ms AU Wah Tat, Christine

Mr CHAN Wai Kong, Frankie

Mr CHIU Pak Lung

Mr CHIU Sin Hung, Bonny Ms FAN Chui King, Agnes Mr FUNG Ping Yan Ms KAN Wai Si, Silvia

Mr LEE Kwong Yiu, Ernest Ms LI Man Chi, Wendy Mr LIU Wing Tai, Harvey Mrs SO Tam Kit Ying, Susanna

Mr TAM Wai Po, Jerry Mr TONG Wing Ho, Edmund

Mr WU Yi Cheng

主委 吳美全先生

副主委 鄧秀清女士 委員 區華達女士

陳偉光先生 趙伯龍先生

趙善雄先生 樊翠琼女士 馮炳欣先生

簡惠詩女士 李光耀先生 李敏芝女士

廖永泰先生 蘇譚潔瑩女士 譚偉葆先生 湯穎豪先生

吳沂城先生

## **Our Missions**

- Recruit local members and members from other cities of the Asia Pacific region.
- 2. Vet and approve Corporate, Practitioner, Affiliate and Student Membership applications, vet and recommend Fellow membership applications to the Executive Committee of APB for endorsement.
- 3. Vet Corporate Membership application through the Direct Final or Distinguished Professional routes and recommend to the Executive Committee of APB for further recommendation to the CIH Headquarter for final decision.

# 工作目標

- 於本地及亞太區內其他城市招募會員。
- 審閱及批核專業會員、房屋從業員、附屬及學生 會員,審閱及推薦資深會員之申請予亞太分會執 行委員會審批。
- 審閱經卓越或直接途徑成為專業會員的申請,然 後向亞太分會執行委員會作出建議,從而審議後 推薦予CIH總部作最後批核。

- Liaise with CIH Headquarters and keep members updated regarding membership affairs.
- Update membership database and monitor membership subscription collection.

# Achievement in the Year

# Membership Recruitment and Processing **Applications**

We worked with the Training & Education Committee and the Professional Development Manager in membership drive locally and in Mainland China, Taiwan and Macao. During the year, we vetted about 250 applications including 20 Direct Final from Taiwan and 37 students from outside Hong Kong (11 from Mainland China and 26 from Taiwan).

#### 2. **Membership Drives**

We liaise closely with CIH Headquarters on updated membership issues from time to time. Recently, our members are advised regarding the 2011 annual subscriptions and the review of membership grades through bulk email and Housing Express. Moreover, as informed in our last report, the entrance fee for all categories has been waived with effective from 1 January 2010.

#### 3. **Membership Update**

Our members have been maintaining at around 2000 from Hong Kong as well as from Mainland China, Taiwan and Macao. CIHAPB and the Membership Committee members will keep on working strenuously with a view to recruiting more members in the region as well as to providing more services to our members.

- 與CIH總部保持聯繫,並就會籍事宜之最新訊息 通知各會員。
- 更新會員資料及監察會費繳交狀況。

# 年內完成的工作

### 會員招募及處理會籍申請

聯同培訓及教育委員會與分會專業發展經理於本 地、國內、台灣及澳門等地推展會員招募工作。 年內審閱約250宗申請個案,其中包括20宗直接 途徑申請(台灣)及37宗外地學生會員申請(國內 11宗、台灣26宗)。

## 會籍推展

小組與總會保持緊密聯繫,致使會員能就會籍事 宜上不時獲得最新資訊,近日各會員已就2011 年會費及會籍類別檢討等方面經電郵及房管專訊 獲得通知。再者如卜年報告所述,本會入會費自 2010年1月起已獲豁免。

### 會籍匯報

現時本會會員人數維持約式仟人,其中包括本地 及來自國內、台灣及澳門。亞太分會執行委員會 及會籍小組會繼續於亞太區內致力招收會員及提 供更多服務予本會會員。

# Professional Development Committee 專業發展委員會



Chairperson

: Dr YUEN Wai Kay, Ricky Vice Chairperson: Mrs SO TAM Kit Ying, Susanna

Members

: Mr CHOW Chiu Hung, Victor Mr HO Chun Nin, Edwin

Mr NG Kwong Ming, Paul Mr NG Mei Chuen, Frederick Mr POON Yuen Fong, Sanford

Mr WONG Hin Nang Mr WONG Kai Sang, Cliff 主委 阮偉基博士 副主委 蘇譚潔瑩女士

委員 周超雄先生

> 何春年先生 吳光銘先生 吳美全先生

潘源舫先生 黃顯能先生

黃繼生先生

# **Our Mission**

- To promote the professionalization of housing management
- To advance the membership base of CIH in the Asia Pacific Region
- To enhance the professional image of CIH

## **Achievements in the Year**

### **Mainland China**

Property management seminars were held in Shenzhen, Wuhan University and Beijing Geely University with a view to promoting professional housing management and maintaining a good working relationship with the institutions and counterparts.

On request of Zhongshan Agile Property Land Limited, a training programme was organized for her staff to enhance their management concepts and skills.

## 工作目標

- 推廣房屋管理專業
- 增加亞太地區會員
- 加強學會的專業形象

# 年內完成的工作

## 中國內地

學會分別在深圳、武漢大學及北京吉利大學舉辦物業管 理研討會,藉以推廣專業房屋管理,及與中國內地的學 院和業界保持良好的工作關係。

應雅居樂物業管理服務公司的激請,為該公司員工設計 及安排培訓課程,以提高其管理知識及技巧。

A study trip on public housing management model in Hong Kong was organized for a group of Shenzhen housing officials. Through visits to Hong Kong Housing Authority, the Hong Kong Housing Society and private property management companies, our Shenzhen counterparts were introduced to the mode of operation, outsourcing mechanism and estate management policies of public housing in Hong Kong.

### Taiwan

An International Housing Conference was held in Taiwan with Hwa Hsia Institute of Technology as co-organizer in September.

To enhance communication with and services to members in the area, the Taiwan Liaison Office was set up in September in Hwa Hsia Institute of Technology. The office serves as a contact point of CIHAPB providing simple enquiry and liaison services for our Taiwan members. With coordination of the office, the first property management forum was successfully held in October with satisfactory results.

Following the completion of the "Train-the-trainers Course", 20 qualified participants successfully applied for professional membership. The first batch of student membership applications were received from 26 students following the accreditation of the property management programme in Hwa Hsia Institute of Technology.

### Macau

The sixth intake of Property Management Training course for housing practitioners in Macau was launched. Accredited by APB, the course was jointly held by the Macau Housing Bureau and Labour Bureau. There were over 190 graduates from the past five intakes.

學會應深圳市房屋管理處的要求,為該處官員安排來香港考察公共房屋管理模式。在香港期間,曾參訪香港房屋委員會、香港房屋協會及私營管理公司後,得以了解香港公共房屋管理政策及外判管理制度的運作。

# 台灣

在台灣與華夏技術學院合辦國際房屋會議。

亞太分會台灣聯絡處於九月在華夏技術學院成立,以加強與台灣會員的溝通和對會員服務。聯絡處主要為台灣會員提供簡單的查詢服務及聯絡的工作。通過聯絡處的協調安排,首次物業管理座談會於十月成功舉行,並且獲得滿意的成果。

完成物業管理種子教師課程後,其中二十名合資格學員申請成為學會的專業會員。首批經學會認証課程的華夏技術學院學生,亦於年內申請成為學會的學生會員。

### 澳門

由澳門房屋局及勞工局合辦,學會認証的物業管理專業 人員培訓課程,第六屆經已開課。過去五屆修畢課程的 澳門物業管理從業員逾一百九十人。

# Professional Practice Committee 專業實務委員會



Chairperson

: Mr HO Chun Nin, Edwin

Mr CHAN Wai Kong, Frankie

Mr NG Mei Chuen, Frederick

Mr CHEUNG Shu Yan, Edmond

Mr LUK Wai Lun, Stanley

Mr NG Kwong Ming, Paul

Ms FAN Chui King, Agnes

Mr CHIU Sin Hung, Bonny

Mr LAM Kin Hung, Patrick

Mr WAI Chun Sing, Terence

Dr YIP Ngai Ming

Mr LEE Kwong Yiu, Ernest

主委 : 何春年先生

委員: 陳偉光先生

吳美全先生 張樹仁先生

陸偉倫先生

吳光銘先生 樊翠琼小姐

趙善雄先生

林健雄先生

衛振聲先生

葉毅明博士

李光燿先生

### **Our Missions**

To promote professional and high quality housing management in Hong Kong and Asian Pacific Region and strengthen the professional image of the Institute:

- To exchange best housing management practices with counterparts in Asian Pacific Region.
- To provide professional comments to various government authorities on housing policy and related issues.
- To promote good housing management by actively participating in government and local community activities.
- To collaborate with relevant professional bodies and other committees of the Institute for organizing workshops and seminars on topics relating to housing management.

# 工作目標:

在香港及亞太地區推動專業及優質房屋管理服務:

- 與亞太區同業交流最佳房屋管理實務經驗
- 向政府部門提供有關房屋政策的專業意見
- 積極參與政府及社區活動藉以推動優質房屋管理
- 與相關專業團體及本會其他委員會聯系推動香港專業房屋管理

# **Achievements in the Year**

In the year of 2010, with the support and enthusiasm of committee members, we maintained an active role on housing professionalism. Through the linkage and participation with relevant housing, academic and professional institutes in the Asian Pacific Region, we promoted the continuous development on housing practice in the following different areas.

- Co-organized with The Hong Kong Institute of Housing, a forum on Public Open Space at Private Development in March.
- A study tour and visiting the facilities and operation of 中山雅居樂 in March.
- Co-organized with Hong Kong Housing Society and The Hong Kong Institute of Housing on the training course for sliver hair in March.
- Co-organized with City University of Hong Kong, invited Mr Chan Bing Woon and Mr Bowie Yip from The Hong Kong Mediation Council to deliver a talk on Mediation in May.
- A study tour and visiting the facilities of Cathay City in May.
- Co-organized with BSOMES and City University of Hong Kong, a technical seminar on Environmental Conservation and Facilities Management in August with the speakers Mr K.F. Yee, Dr Joseph Lai and Mr Jonathan Lee.
- Invited Mr. Ronald Lai from AON Hong Kong Limited to deliver a talk on Insurance and recent cases in November.
- Actively participated in forums and discussions on Regulation of Property Management Industry, Related Building Management Issues and Licensing Development organized by different governmental departments.
- Actively participated on revision of the management guidelines prepared by ICAC.

## 年內完成的工作

- 在3月與香港房屋經理學會合辦有關「在私人物業發展項目的公共開放空間」論壇。
- 在3月參觀中山雅居樂的設施及運作。
- 在3月與香港房屋協會及香港房屋經理學會合辦有關「關愛銀髮一族」訓練課程。
- 在5月與香港城市大學合辦有關調解的應用,主講 嘉賓包括有香港調解會的代表陳炳煥先生及葉榮燊 先生。
- 在5月參觀香港國際機場國泰城各項設施。
- 在8月與屋宇設備運行及維修行政人員學會及香港 城市大學合辦邀請余光輝先生、黎鴻傑博士及李文 光先生主講有關「環境保護及設施管理」。
- 在11月與香港城市大學合辦邀請怡安保險顧問有限公司黎志誠先生主講有關物業管理各類保險問題及案例。
- 積極參與有關物業管理之條例、管理問題及物業管理發牌的論壇及研討會。
- 積極參與由廉政公署編寫之物業管理指引。

# Publications Committee 刊物委員會



Chairperson : Dr YIP Ngai Ming Vice Chairperson : Mr LAI Yuk Tim, Tim

Members : Mr CHOW Chun Ling, Kenny

Mr CHUNG Pui Sang, Edmund

Mr HO Chung Cheung Ms KWOK Pik King, Theresa

Mr LAI Yew Cho

Mr LEE Kwok Man, Calvin Mr PUN Lai Tun, Raymond Mrs WONG Ng Wenh-ky, Julia Mr WONG Ying Kit, Romulus

Mr WU Kit

主委 : 葉毅明博士 副主委 : 黎玉添先生

委員 : 周駿齡先生

鍾沛生先生 何仲昌先生 郭碧瓊女士

黎耀袓先生 李國民先生 潘禮敦先生 黃吳詠琪女士

黄英傑先生 胡 傑先生

# **Our Missions**

- Disseminate best management practice to Asian Pacific Region
- Promote more readership of e-publications (Housing Express and yearbook)
- Assist the Professional Development Manager in the production of promotion materials

# 工作目標

- 於亞太區推廣國際頂尖房屋管理經驗
- 向會員推廣亞太分會電子刊物
- 協助專業發展經理製作亞太分會宣傅刊物

# **Achievements in the Year**

- The May 2008 issue of Housing Express focuses on "the preservation of heritage buildings". With contribution from academics and practitioners from the Urban Renewal Authority and Cheung Kong Holdings of Hong Kong as well as from Taiwan, Macau and Mainland China, it covers a wide range of issues on how heritage buildings around Asia are preserved and turned into venues that are shared with the general public.
- The September 2008 issue of Housing Express features "Public housing policy in China". It offers a comprehensive review of the recent development in national housing policy in China as well as specific programmes in Shanghai, Guangzhou and Shenzhen. The articles are written by relevant experts from both the academic and policy circles.
- Both issues of Housing Express have introduced recent update of housing and housing management development of our close partners in Asia-Mainland China, Vietnam, Macau, Taiwan and Korea.
- The Publications committee also takes the responsibility of producing this 2010 Year Book and updating of publicity materials of the Branch
- Three issues of e-Housing Express have been published in the year in respectively May, July and October this year and another one will be issued in December 2010.

## 年內完成工作:

- 二零一零年五月份房屋專訊以「歷史建築的保育」 為主題,並邀請到香港市區重建局和香港長江實 業集團,以及台灣,中國大陸,澳門的學者及專 家,專題重點介紹亞洲幾個城市歷史建築的保育 工作,並如何透過保育將歷史建築與公眾分享。
- 二零一零年九月份房屋專訊重點介紹「中國的公共 住房政策」,並邀請內地的專家學者詳述國家最新 的公共住房政策及上海,廣州和深圳公共住房建 設的執行情況。
- 兩期房屋專訊均分別報導亞太分會的幾個重要亞太區夥伴:中國大陸、越南、台灣、澳門及韓國房屋管理的最新發展。
- 刊物委員會亦於年內出版2010年報及亞太分會宣傳單張。
- 年內分別在五、七及十月出版了房屋專訊的電子版,本年內最後一期電子版將於十二月出版。